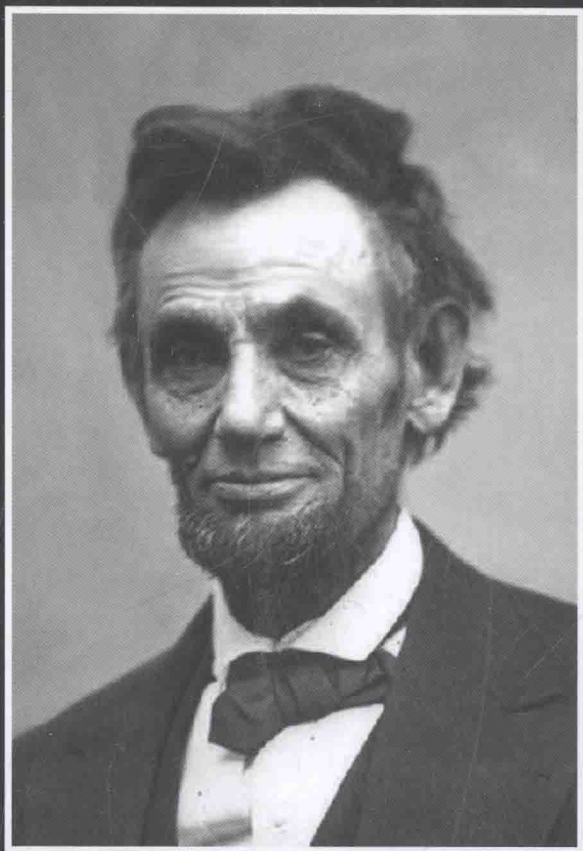




林肯外传

戴尔·卡耐基 著

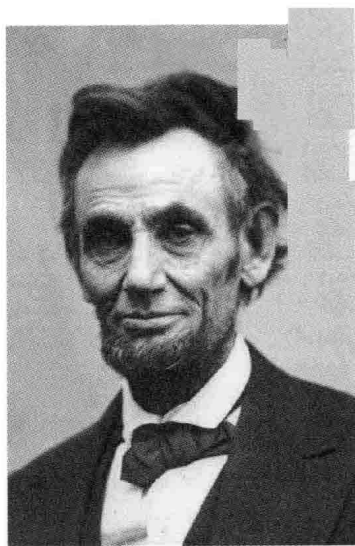
他出身贫寒 未受过正规教育 婚姻不幸 深度忧郁伴随终生
但他慈悲怜悯 充满爱心

美国历史上最伟大的总统
平凡中的不平凡

戴尔·卡耐基告诉你林肯总统不为人知的一面

林肯外传

戴尔·卡耐基 / 著



图书在版编目(CIP)数据

林肯外传 / (美) 卡耐基著; 牧村译. -- 南昌: 二十一世纪出版社集团, 2015.6

ISBN 978-7-5568-0820-5

I. ①林… II. ①卡… ②牧… III. ①林肯, A. (1809 ~ 1865) — 传记 IV. ① K837.127=41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 101304 号

林肯外传

戴尔·卡耐基 / 著

责任编辑 敖登格日乐

出版发行 二十一世纪出版社集团

(江西省南昌市子安路 75 号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 北京汇林印务有限公司

版 次 2015 年 8 月第 1 版 2015 年 8 月第 1 次印刷

开 本 880 × 1230 mm 1/32

印 张 7.75

字 数 150 千

书 号 ISBN 978-7-5568-0820-5

定 价 20.00 元

赣版权登字—04—2015—392

如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换 0791-86524997

林肯逝世的第二天，小泰德问一位到白宫来的访客，他的父亲是不是在天堂。

“我丝毫不怀疑啊！”客人答道。

“那么，我很高兴他已经去世，”泰德说道，“因为自从他来这里以后，从未快乐过，这个地方对他是不相宜的。”

前 言

戴尔·卡耐基

有一年春天，我在伦敦的旅馆中吃早餐，和平常一样翻阅早报，看着一些关于美国的新闻，大多是一些很平凡报道；但在那个早上，却意外地看到一篇内容丰富的好作品。

报纸的一个专栏刊载着亚伯拉罕·林肯的事——不提他的政治，却是谈论他的私生活；他的忧愁、贫困、失败和他对安妮的崇高爱情，以及和玛丽·托德的悲惨婚姻生活。

我带着极大的兴趣和好奇，阅读这段专栏。我在中西部生活了20年，住在离林肯故乡不远的地方；我对美国的历史一向是极感兴趣的。本来我以为自己对林肯的生活是相当熟悉的，但不久即发现并非如此。事实上，我这个“美国人”倒是经由伦敦的报章——一个爱尔兰人写的专栏，才认识到林肯的生平，真是非常有趣！

同时我也讶异于自己的“无知”，但不久之后，我发觉有许多人也和我一样。他们对林肯所知道的，便是——他在一间

小木屋里出生，走过好几英里路借书，到了晚间就在炉火前阅读；他劈过栅栏木，当过律师。会讲一些幽默有趣的话，曾经有人问他：“一个人的两腿该有多长？”林肯回答：“必须有足够触地的长度。”他被称为“老实的埃布尔”。他曾和道格拉斯辩论过；当选美国总统，戴的是丝质大礼帽。解放黑奴，在盖茨堡曾演说过；他希望晓得格兰特爱喝什么牌子的酒，以便也赠送其余的将官们；而终于在华盛顿的一家戏院里，被布斯暗杀了……

这引起了我的兴趣后，我便前往大英博物馆，翻阅有关林肯的书籍，愈读愈着迷，终于决定要自己写一本关于林肯的书。我知道我没有足够的学养和才干，来为学者或历史人物写出严肃的传记，我觉得关于这类书籍，已比比皆是，再也用不着我来写了。然而，我深觉需要有一本简短的传记，简洁扼要地说出他生平中最有趣的事，让忙碌的现代人看。

我在欧洲写了一半，而后又在纽约写了两年，最后将所写的东西全投入废纸篓。然后我到伊利诺伊州，打算在林肯幻想或劳碌过的地方写他的故事。好几个月间我都和一批人在一起，他们的父母都曾和林肯一起工作过。那时，我整天埋在旧书堆、信件、演说稿、报纸堆，以及陈腐发霉的法院存盘的记录中，尽力想要去了解林肯。

我在彼得斯堡待了一个夏季。我住在那里，因为它离新沙连村仅有一英里路，而林肯便是在那村子度过他生平最快乐的

岁月。他在那里开过一家磨石店和杂货店、学习法律、干过织匠、当斗鸡和赛马的裁判，也曾恋爱，也曾伤心失意。

新沙连是个小村子，居民最多不超过 100 人，而它也不过存在了 10 年左右。当林肯离开那村子后不久，它就被弃而变得荒凉，蝙蝠和燕子在弃屋里栖息，牛群也在那里吃草。

几年以前，伊利诺伊州政府获得那地区，把它改建成一座公园，并且盖起一百年前当地曾有过的木屋。所以现在的新沙连村，看起来宛如林肯在世时的样子。

林肯曾在下面读书、角力或谈情说爱的那几棵橡树，现今犹在。每天早晨，我总是拿着打字机，开车到那儿，本书大部分章节便是在那棵树下完成的。它是个多么适合工作的地点啊！蜿蜒迂曲的桑嘉孟河在我面前流过，周遭树林的摇曳声与鸟声合奏着天然乐曲；而青鸟、金翼啄木鸟和红雀，在树木参差中闪着色彩。我仿佛感觉到林肯仍在此地徘徊！

夏夜，当桑嘉孟河堤上的树林有鸠鸟啼叫时，或当罗特利基酒店的轮廓浮现在月光下时，我常独自到那里去。想象着在一百年前，在这样的夜里，年轻的亚伯拉罕·林肯和安妮·罗特利基，手牵手在月色茫茫中漫步，心中不禁激动起来。他们一边倾听着夜莺叫声，一面幻想着绮丽的梦。我深信林肯已在新沙连村，找到了他此生唯一的快乐。

当我着手写到有关林肯情人死亡的那一章时，我便带着一张小桌子和打字机开车到安妮·罗特利基埋葬的地方。那里荒

废不堪，长满丛树，为了走近她的坟墓，必须将杂草、矮树和藤蔓割除掉。我就在这个林肯曾经痛苦哀伤过的地方，写下了他的悲伤史。

许多章节都是在春田市写成的，有些则在林肯住过 16 年之久的老家客厅，有些在他撰写第一次就职演说文的桌子上，而其余的便是他在法院和玛丽·托德争论的地方完成的。

目 录

前 言	1
-----------	---

第一部 艰辛岁月

1.	2
2.	10
3.	16
4.	23
5.	32
6.	42
7.	50
8.	58

第二部 困顿中年

9.	66
10.	75

11.	.....	79
12.	.....	86
13.	.....	92
14.	.....	101
15.	.....	113
16.	.....	119
17.	.....	130

第三部 南北战争

18.	.....	135
19.	.....	144
20.	.....	150
21.	.....	158
22.	.....	171
23.	.....	180
24.	.....	192
25.	.....	204
26.	.....	214
27.	.....	218
28.	.....	228

第一部

艰辛岁月

1.

在肯塔基州的哈洛堡——当年称为哈洛村——有个女人名叫安·麦琴迪。

根据历史记载，是安和她的丈夫，首先将猪、鸭和纺车带进肯塔基。在那未开化的荒野里，据说她就是第一个制造出奶酪的女人。然而她的成名，却是她在纺织方面的贡献。在那神秘的印第安区，棉花既无法种植又不能买到，而狼群总是在噬害绵羊，因此想要寻找材料做衣服几乎不可能。于是能干的安·麦琴迪便发明了纺织的方法，利用两种又丰富又便宜的物质，即荨麻和牛毛制造“麦琴迪布”。

那是一件惊天动地的发明，主妇们纷纷跋涉 150 英里路，以学习这种新技艺。当然她们不只是谈论荨麻和牛毛，常常会天南地北聊个没完，安·麦琴迪的茅屋不久便成为公认的马路新闻的交换场所。

在那个时代，通奸是可以提起公诉罪，而私生子却是一项很轻的罪。很明显地，在当时最令人感兴趣的事莫过于揭发一些女子的过失，然后向大陪审团告发。在哈洛村的法庭里记录着许多不幸的女子，都是由于安·麦琴迪的揭发，而被判通奸之罪。

1783年春季，有17个案件被审，其中8件是关于通奸的。

在这些案件中，有一件是1789年11月24日，由大陪审团提起公诉后，所做的判决如下：

露西·哈克斯犯通奸罪。

这不是露西的头一次犯罪——头一次还是好几年前在维吉尼亚的事。

那是很久以前的事，缺乏记录，只有一点粗略的事实，并没有必要加以说明。不过从这些数据或其他来源，还可以重编一个故事。无论如何，那些主要的事实，都是有所根据的。

在维吉尼亚州有一块狭小的土地，其一边是拉巴汉诺河，另一边是波多马克河，这里就是哈克斯家族的所在。在这一块地上，还住着华盛顿家、李家、卡特家和蒙特利洛伊家，以及其他许多富贵阶级的家族。这些贵族们在基督教堂参加礼拜，而一些贫穷又缺乏教育的家族，像哈克斯家族之流也在那里做礼拜。

1781年11月的第二个礼拜天，华盛顿将军邀请贵宾拉法

艾德将军莅临教堂，众人引颈迎接。露西·哈克斯和往常一样去做礼拜。每一个人都急于要瞧一瞧这个闻名的法国人，就在一个月前，他曾经帮助华盛顿，在约克郡俘虏康华利斯爵士的军队。

那天早晨最后的一首圣诗唱完并祷告过后，教区的居民们就排成一列，和这位英雄握手。拉法艾德将军除了战术和国家大事外，还对其他事情有嗜好，他对年轻美貌的妇女尤感兴趣。凡是具有吸引力的小姐一经介绍，他的惯例总是以接吻为礼仪。在这个早晨，他便在教堂前吻了7个女子。由于如此做法，便引起了许多的争议，胜过牧师高唱入云的路加福音第三篇。他所吻过的7个幸运女子中，有一个就是露西·哈克斯。

然而，这一“吻”竟然触发一连串的事件，对于美国的影响犹如他协助美国所打的仗一般，或许影响更深。

那天早上在群众里有个未婚男子，是个富贵人家的未婚男子，他对哈克斯家只有模糊的印象，认为他们是目不识丁、又极度贫困的家庭。

但是这个早晨——也许这可能是神经过敏——他觉得拉法艾德将军吻露西·哈克斯的时候，似乎比吻其他女子更带着一些热忱和情意。

这个大地主原来就崇拜那个法国将军，认为他不但是军事天才，又是美女的鉴定家。于是他就开始对露西·哈克斯加以幻想了。

当他仔细思索时，他记起世界上一些著名的美人，有好几

位是出身像露西·哈克斯一般的贫困环境，有一些则简直是在更卑陋的环境中。例如，汉弥顿夫人以及杜巴里夫人，原是一个穷困裁衣匠的私生女。杜巴里夫人简直是个十足的文盲，而她在路易十五的宠爱之下，几乎是统辖了法国。这些前例是令人快慰的，于是促使这个未婚男子认为值得去实现这个愿望。

这天是星期天。星期一他整天在心中盘算这件事；到了星期二早上，他便驾临哈克斯小姐的小屋，雇用露西为她农场的女仆。

他已经拥有大批奴仆，他并不需要增添仆人。虽然如此，他还是雇用露西，指派她一些轻松的家事，不让她去和一般奴仆为伍。

当时维吉尼亚州的许多名门世家，都要送小孩到英国去受教育。露西主人就曾经读过牛津大学，所以他将珍藏的一批书带回美国。有一天，他无意中步入书房，发现露西坐着，手执抹布，正在看一本历史书中的图片。

以一个仆人而言，那是一种不寻常的事，但是他并没有谴责她。他随手关上书房的门，坐下来帮她读图片下面的说明，又把意义告诉她。

她津津有味地听着。而出乎他意料之外的是，她说她想念书。

远在1781年时，一个女仆会有那种渴望是很惊人的。当时维吉尼亚没有国民学校，一半以上的地主都不会签名，妇女们要转让土地时，也都只是随意画个记号罢了。

而这里竟有一个女仆想念书写字！绅士们若不以为那是具有革命性的，也总认为有点危险性，但她的主人却很感动，自愿做她的教师。那天晚饭后，他便在书房教她认字。数日后，他握着她的手，教她如何书写，也颇有成绩。至今她的一张手稿犹在，可看出她书写时是十分稳健自在的，表现出坚强的魄力和勇敢自信。她不但会用“核准”（approbation）这类长字，而且拼法正确。当时即使像华盛顿一流的人们，拼字也不免有错，可见那是很难得的。

每晚功课完后，露西和她的教师便在书房并肩而坐，注视着火炉里跃腾的火焰，或欣赏越过林边徐徐上升的月亮……她爱他，而且信赖他。但信赖得太过分了……终于不安的日子来了。她吃不下，睡不着，担忧得面容憔悴。当她再也无法隐瞒时，只得告诉他，已经有了他的孩子。当时他也考虑到和她结婚，但仅仅是一时的想法而已。家庭、朋友、社会地位、纠葛、不愉快的场面……不！而且他已开始厌弃她了，所以他给她一些钱就打发她走了。

几个月后，人们开始指责露西，且避开她。

一个礼拜天早晨，她无耻地将婴孩抱到教堂来，群众哗然！那些良家妇女大为愤慨，有一个人甚至站起来要求“把那个荡妇赶出去！”

那是很够难受的！露西的父亲不愿再让女儿受辱。于是哈克斯家族就将所有的财产家当装进运货马车，沿着旷野道路，经过甘巴兰山峡，到肯塔基的哈洛村定居下来。在那里无人认

识他们，也不再有闲言闲语了。

但是在哈洛村，露西还是十分漂亮，一样对男人有强烈的吸引力。她又被追求，于是又坠入情网。消息一传十，十传百，终于传到安的耳中。于是，大陪审团告发露西通奸。但法官深知露西并不是法律可以制裁的，所以把传票往口袋里一塞，便外出打猎，而将这事置之度外。

那是11月间的事。到次年3月又开庭了，有个女人带着有关露西更多的传说和诽谤前来告状，于是传票再发出去。愤怒的露西把它撕裂，丢在来人脸上。5月法院将再开庭，如果不是有一个了不起的青年为她解围，露西迟早还是会被迫出庭的。他的名字是亨利·史拜楼。他骑马进城，在她茅屋前拴好了马，就直接走进屋里去。“露西，”他（可能）对她说，“我不管这些女人怎么谈论你。我爱你，愿娶你为妻！”总之，他向她求婚。

尽管如此，她却不愿立即结婚，她不愿人家以为史拜楼是被迫娶她的。

“我们再等一年吧，亨利。”她坚持着说，“在这期间我要证明我是能够安分过日子的。假如一年后你仍然要我，我必定等着你。”

1790年4月26日，亨利·史拜楼立刻到法庭领取结婚证书，而后再也没有听到传票的事了。差不多一年后，他们便结婚了。

但那群女人又开始摇头饶舌：那个婚姻是不会持久的，露西终究是要故态复萌的！每个人都听到了，连亨利·史拜楼也